

ZERTIFIKAT / CERTIFICATE / CERTIFICAT
MPA-BS 003/001/21

Produkt / Product / Produit

**Kraftbetriebene Rauch- und Wärmeabzugsgeräte einschließlich Strahlventilatoren /
Powered smoke and heat exhaust ventilators including jet fans /
Ventilateurs d'extraction de fumée et de chaleur et ventilateurs de jet**

Hersteller / Manufacturer / Fabricant

**Witt & Sohn AG
Ziegeleiweg 38
D-25421 Pinneberg**

Produktionsstandort / Production site / Site de production

**Pinneberg (D)
Halifax (GB)
Hyderabad (IND)**

Das Produkt entspricht den Anforderungen für maschinelle Rauch- und Wärmeabzugsgeräte des Zertifizierungsprogramms MPA-BS 003. Grundlage für die Produktprüfungen und die Überprüfung der werkseigenen Produktionskontrolle sind die Produktnormen / The product meets the requirements for powered smoke and heat exhaust ventilators of the certification scheme MPA-BS 003. Both the type testing and the inspection of the factory production control are based on the product standards / Le produit répond aux ventilateurs d'extraction de chaleur et de fumée des exigences de certification MPA-BS 003. Le type de test et l'inspection des moyens de control mis en œuvre sont basés sur la norme des produits

**ISO 21927-3:2021
EN 12101-3:2015**

Weitere Angaben zu den Produkten enthalten die Anhänge zu diesem Zertifikat / Further data on the products are given in the annexes to this certificate / Des données supplémentaires sur les produits sont présentes en annexe de ce certificat.

Dieses Zertifikat gilt bis zum 05.10.2026, soweit nicht wesentliche Merkmale des Produktes oder der Herstellbedingungen verändert werden / This certificate remains valid till 2026-10-05, if neither the product nor the production are modified significantly. / Ce certificat reste valable jusqu'à 05.10.2026 si aucune modification significative n'est apporté au produit ou à sa production.

Braunschweig, 09.04.2024

.....
Dr.-Ing. Sven Lehmborg
(Leiter der Zertifizierungsstelle / Head of certification / Directeur Certification)

Angaben zur Anwendung der kraftbetriebenen Rauch- und Wärmeabzugsgeräte:
Data on the application of the powered smoke and heat exhaust ventilators:
Données sur l'utilisation des ventilateurs d'extraction de chaleur et de fumée:

- Zur Aufstellung der Geräte
- About the installation of the products
- A propos de l'installation des ventilateurs
 - innerhalb eines Brandraums / inside a fire zone / dans une zone d'incendie
 - außerhalb eines Brandraumes, aber innerhalb eines Gebäudes / outside a fire zone, but inside a building / en dehors d'une zone d'incendie mais à l'intérieur d'un bâtiment
 - außerhalb von Gebäuden / outside a building / à l'extérieur d'un bâtiment
- zur Ausrichtung der Motorachse
- about the orientation of the motor axle
- à propos de l'orientation de l'axe du moteur
 - horizontal oder vertikal, Bodenaufstellung oder Wand- oder Deckenaufhängung / horizontal or vertical, floor standing or ceiling or wall mounted / horizontalement ou verticalement, sur le sol, à la paroi ou suspendu
 - vertikale Achse, Δp nach oben oder nach unten / vertical, Δp upward or downward / verticalement, Δp en haut ou en bas
- und zur Verwendung eines Frequenzumrichters
- and for the application of a frequency converter
- e sur l'utilisation d'un convertisseur de fréquences
- siehe EG-Konformitätszertifikat bzw. Zertifikat der Leistungsbeständigkeit (Anhänge 2 ... 8)
- see EC certificate of conformity or certificate of constancy of performance resp. (annexes 2... 8)
- voir le certificat de conformité EC ou certificat de constance de performances (annexes 2 ...8)
- Zuleitungskabel nach EN 12101-3 :2015 5 m, geprüft mit 3 m
- Supply line cable according to EN 12101-3 :2015 5 m, tested with 3 m
- Câble de la ligne d'alimentation selon EN 12101-3 :2015 5 m, testé avec 3 m
- Es handelt sich um Entrauchungsventilatoren mit Lüftungsfunktion.
- The products may be used for both functions.
- Le produit peut-être utilisé pour les deux fonctions.
- Kühlluftleitungsanschlüsse sind nicht erforderlich.
- Additional cooling is not necessary.
- Un système de refroidissement supplémentaire n'est pas nécessaire.

Kraftbetriebene Rauch- und Wärmeabzugsgeräte einschließlich Strahlventilatoren /
 Powered smoke and heat exhaust ventilators including jet fans /
 Ventilateurs d'extraction de fumée et de chaleur et ventilateurs de jet

MPA-BS-003/001/21: Anhang 2 zum Zertifikat / Annex 2 to the certificate / Annexe 2 du certificat

| Laufrad -Ausführung | Nabenverhältnis | Förderrichtung | Motorhersteller | Geprüft nach EN12101-3 | Eingeschlossen sind die Klassen nach EN 13501-4 | siehe CE-Zertifikat | Prüfbericht | Laufrad D,min | Laufrad D,max | Motorbaugröße MBG,min | Motorbaugröße MBG,max |
|----------------------|------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|--|---------------------|-------------------------------------|----------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| Impeller design | Hub ratio | Direction of flow | Motor maker | tested acc. EN12101-3 | Included are the classes according to EN 13501-4 | see CE-certificate | Test report | Impeller D,min | Impeller D,max | Motor frame size, min | Motor frame size, max |
| Construction du roue | Proportion moyeu | Direction de fluide | Fabricant du moteur | testée à la norme EN12101-3 | incluées sont les classes selon EN 13501-4 | voir certificat CE | rapport d'essai | Roue D,min | Roue D,max | Taille du moteur, min | Taille du moteur, max |
| S | N, M, X, Y | reversible (R) | Leroy Somer | 300 °C / 60 min | F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0084 | 3547/162/07-C5.1 | 315 | 315 | 90S | 90S |
| | | unidirectional | | 200 °C / 120 min | F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0083 | | 315 | 315 | 90S | 90S |
| | | | | 300 °C / 60 min | F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0082 | | 315 | 315 | 90S | 90S |
| | | | | 200 °C / 120 min | F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0081 | | 315 | 315 | 90S | 90S |
| S | N, M, X, Y | unidirectional | Siemens | 300 °C / 60 min | F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0091 | 3547/162/07-C5.1 | 315 | 315 | 90S | 90S |
| | | reversible (R) | | 300 °C / 60 min | F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0093 | | 315 | 315 | 90S | 90S |
| | | | | 200 °C / 120 min | F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0092 | | 315 | 315 | 90S | 90S |
| S | N, M, X, Y | reversible (R) | Siemens | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0003 | 3547/162/07-C5.1 00-E-219-Teil A | 400 | 400 | 90S | 90S |
| | | unidirectional | | 200 °C / 120 min | F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0021 | | 400 | 400 | 90S | 90S |
| | | | | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0002 | | 400 | 400 | 90S | 90S |
| | | | | 200 °C / 120 min | F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0020 | | 400 | 400 | 90S | 90S |
| S | N | unidirectional | WEG | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0256 | 3083/116/12-C5.1 | 315 | 400 | 80 | 100L |
| | | reversible (R) | | 200 °C / 120 min | F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0257 | | 315 | 400 | 80 | 100L |
| S | N | unidirectional | WEG | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0466 | 3083/116/12-C5.1 | 315 | 400 | 80 | 100L |
| | | reversible (R) | | 200 °C / 120 min | F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0474 | | 315 | 400 | 80 | 100L |

Grundlage für die Produktprüfungen und die Überprüfung der werkseigenen Produktionskontrolle sind die Produktnormen /
 Both the type testing and the inspection of the factory production control are based on the product standards /
 Le type de test et l'inspection des moyens de control mis en œuvre sont basés sur la norme des produits

ISO 21927-3:2021
 EN 12101-3:2015

Kraftbetriebene Rauch- und Wärmeabzugsgeräte einschließlich Strahlventilatoren /
 Powered smoke and heat exhaust ventilators including jet fans /
 Ventilateurs d'extraction de fumée et de chaleur et ventilateurs de jet

MPA-BS-003/001/21: Anhang 3 zum Zertifikat / Annex 3 to the certificate / Annexe 3 du certificat

| Laufrad -Ausführung | Nabenverhältnis | Förderrichtung | Motorhersteller | Geprüft nach EN12101-3 | Eingeschlossen sind die Klassen nach EN 13501-4 | siehe CE-Zertifikat | Prüfbericht | Laufrad D,min | Laufrad D,max | Motorbaugröße MBG,min | Motorbaugröße MBG,max |
|----------------------|------------------|---------------------------------|---------------------|-----------------------------|--|--------------------------------|-------------------------------------|----------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| Impeller design | Hub ratio | Direction of flow | Motor maker | tested acc. EN12101-3 | Included are the classes according to EN 13501-4 | see CE-certificate | Test report | Impeller D,min | Impeller D,max | Motor frame size, min | Motor frame size, max |
| Construction du roue | Proportion moyeu | Direction de fluide | Fabricant du moteur | testée à la norme EN12101-3 | incluées sont les classes selon EN 13501-4 | voir certificat CE | rapport d'essai | Roue D,min | Roue D,max | Taille du moteur, min | Taille du moteur, max |
| TG | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | Siemens | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0004 0761-CPR-0022 | 00-G-350-Teil A 3572/913/08-C5.1 | 250 250 | 2.240 2.240 | 90S 90S | 315L* 315L* |
| TG | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | AC | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0046 0761-CPR-0045 | 3160/2555-C5.1 | 250 250 | 1.800 1.800 | 80M 80M | 315L 315L |
| TG | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | Tamel | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0118 0761-CPR-0119 | 3176/945/08-C5.1 | 450 450 | 1.800 1.800 | 132 132 | 315L 315L |
| TG | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | WEG | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0283 0761-CPR-0299 | 3363/548/12-C5.1 | 450 450 | 1.800 1.800 | 132 132 | 315L* 315L* |
| TG | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | WEG | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0468 0761-CPR-0476 | 3363/548/12-C5.1 | 450 450 | 1.800 1.800 | 132M 132M | 400* 400* |
| TG | P, N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | Nidec | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0856 0761-CPR-0857 | 2401/036/19-C6.1 | 400 400 | 1.600 1.600 | 132M 132M | 250* 250* |
| TG | P, N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | VEM | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-1203 0761-CPR-1205 | 2401/764/22-C6.1 | 400 400 | 1.600 1.600 | 132M 132M | 250* 250* |

*Die Motorbaugrößen von 90 bis 400 wurde erfolgreich mit Frequenzumformer geprüft.

*The motor frame sizes from 90 to 400 was successfully tested with a frequency-converter.

*Les essais sur les tailles de 90 jusqu'à 400 du moteur était effectué avec un variateur de fréquence avec succès.

Grundlage für die Produktprüfungen und die Überprüfung der werkseigenen Produktionskontrolle sind die Produktnormen /
 Both the type testing and the inspection of the factory production control are based on the product standards /
 Le type de test et l'inspection des moyens de control mis en œuvre sont basés sur la norme des produits

ISO 21927-3:2021
 EN 12101-3:2015

Kraftbetriebene Rauch- und Wärmeabzugsgeräte einschließlich Strahlventilatoren /
 Powered smoke and heat exhaust ventilators including jet fans /
 Ventilateurs d'extraction de fumée et de chaleur et ventilateurs de jet

MPA-BS-003/001/21: Anhang 4 zum Zertifikat / Annex 4 to the certificate / Annexe 4 du certificat

| Laufrad - Ausführung | Nabenverhältnis | Förderrichtung | Motor-hersteller | Geprüft nach EN12101-3 | Eingeschlossen sind die Klassen nach EN 13501-4 | siehe CE-Zertifikat | Prüfbericht | Laufrad D,min | Laufrad D,max | Motorbaugröße MBG,min | Motorbaugröße MBG,max |
|----------------------|------------------|--------------------------------------|---------------------|-----------------------------|--|--------------------------------|---|----------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| Impeller design | Hub ratio | Direction of flow | Motor maker | tested acc. EN12101-3 | Included are the classes according to EN 13501-4 | see CE-certificate | Test report | Impeller D,min | Impeller D,max | Motor frame size, min | Motor frame size, max |
| Construction du roue | Proportion moyeu | Direction de fluide | Fabricant du moteur | testée à la norme EN12101-3 | incluées sont les classes selon EN 13501-4 | voir certificat CE | rapport d'essai | Roue D,min | Roue D,max | Taille du moteur, min | Taille du moteur, max |
| TS | N, M, X, Y | unidirectional | ABB | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0041 | 3154/2495 3647/098/10-C5.1 3687/947/10-C5.1 | 450 | 3.150 | 132M | 450* |
| | | Reversible (R) | | | F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0039 | 3170/312/07-C5.1 | 450 | 3.150 | 132M | 450* |
| TS | N, M, X, Y | unidirectional | WEG | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0272 | 3614/890/13-C5.1 2401/098/19 2401/033/16-C5.1 | 500 | 2.800 | 132M | 400* |
| TS | N, M, X, Y | Reversible (R) Reversible (R) | WEG | 300 °C / 120 min | 250°C F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0273 0761-CPR-0475 | 3614/890/13-C5.1 | 500 500 | 2.800 2.000 | 132M 132M | 400* 400* |
| TS | N, M, X, Y | unidirectional | Siemens | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0556 | 04-H-221-Teil A | 450 | 3.150 | 160 | 315* |
| | | Reversible (R) | | | F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0557 | | 450 | 3.150 | 160 | 315* |

*Die Motorbaugrößen von 132 bis 450 wurden erfolgreich mit Frequenzumformer geprüft.

*The motor frame sizes from 132 to 450 were successfully tested with a frequency-converter.

*Les essais sur les tailles de 132 jusqu'à 450 du moteur étaient effectués avec un variateur de fréquence avec succès.

Grundlage für die Produktprüfungen und die Überprüfung der werkseigenen Produktionskontrolle sind die Produktnormen /

Both the type testing and the inspection of the factory production control are based on the product standards /

Le type de test et l'inspection des moyens de control mis en œuvre sont basés sur la norme des produits

ISO 21927-3:2021

EN 12101-3:2015

Kraftbetriebene Rauch- und Wärmeabzugsgeräte einschließlich Strahlventilatoren /
 Powered smoke and heat exhaust ventilators including jet fans /
 Ventilateurs d'extraction de fumée et de chaleur et ventilateurs de jet

MPA-BS-003/001/21: Anhang 5 zum Zertifikat / Annex 5 to the certificate / Annexe 5 du certificat

| Laufrad -Ausführung | Nabenverhältnis | Förderrichtung | Motor-hersteller | Geprüft nach EN12101-3 | Eingeschlossen sind die Klassen nach EN 13501-4 | siehe CE-Zertifikat | Prüfbericht | Laufrad D,min | Laufrad D,max | Motorbaugröße MBG,min | Motorbaugröße MBG,max |
|----------------------|------------------|---------------------------------|---------------------|-----------------------------|---|---|-------------------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Impeller design | Hub ratio | Direction of flow | Motor maker | tested acc. EN12101-3 | Included are the classes according to EN 13501-4 | see CE-certificate | Test report | Impeller D,min | Impeller D,max | Motor frame size, min | Motor frame size, max |
| Construction du roue | Proportion moyeu | Direction de fluide | Fabricant du moteur | testée à la norme EN12101-3 | incluées sont les classes selon EN 13501-4 | voir certificat CE | rapport d'essai | Roue D,min | Roue D,max | Taille du moteur, min | Taille du moteur, max |
| SAS | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | ABB | 400 °C / 120 min | F ₄₀₀ 120 F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0044 0761-CPR-0043 0761-CPR-0042 | 3158/2535-C5.1 | 450 450 450 | 1.800 1.800 1.800 | 112M 112M 112M | 400 400 400 |
| SAS | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | Siemens | 400 °C / 120 min | F ₄₀₀ 120 F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0066 0761-CPR-0065 0761-CPR-0064 | 3580/195/07-C5.1 04-G-237-Teil A | 450 450 450 | 1.800 1.800 1.800 | 160L 160L 160L | 315L 315L 315L |
| SAS | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | Tamel | 400 °C / 120 min | F ₄₀₀ 120 F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0202 0761-CPR-0203 0761-CPR-0204 | 3440/567/13 | 450 450 450 | 1.800 1.800 1.800 | 160 160 160 | 400 400 400 |
| SAS | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | WEG | 400 °C / 120 min | F ₄₀₀ 120 F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0446 0761-CPR-0447 0761-CPR-0448 | 2400/102/15-C5.1 | 355 355 355 | 1.800 1.800 1.800 | 112M* 112M* 112M* | 250M* 250M* 250M* |
| SAS | N, M, X, Y | unidirectional | Nidec | 400 °C / 90 min | F ₄₀₀ 90 F ₃₀₀ 60 | 0761-CPR-0916 0761-CPR-0917 | 2401/206/20-C6.1 | 400 400 | 1.600 1.600 | 132 132 | 250 250 |
| SAS | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | VEM | 400 °C / 120 min | F ₄₀₀ 120 F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-1206 0761-CPR-1207 0761-CPR-1209 | 2401/813/22-C6.1 | 400 400 400 | 1.600 1.600 1.600 | 160 160 160 | 280* 280* 280* |

*Die Motorbaugrößen von 112 bis 400 wurden erfolgreich mit Frequenzumformer geprüft.

*The motor frame sizes from 112 to 400 were successfully tested with a frequency-converter.

*Les essais sur les tailles de 112 jusqu'à 400 des moteurs étaient effectués avec un variateur de fréquence avec succès.

Grundlage für die Produktprüfungen und die Überprüfung der werkseigenen Produktionskontrolle sind die Produktnormen /
 Both the type testing and the inspection of the factory production control are based on the product standards /
 Le type de test et l'inspection des moyens de control mis en œuvre sont basés sur la norme des produits

ISO 21927-3:2021

EN 12101-3:2015

Kraftbetriebene Rauch- und Wärmeabzugsgeräte einschließlich Strahlventilatoren /
 Powered smoke and heat exhaust ventilators including jet fans /
 Ventilateurs d'extraction de fumée et de chaleur et ventilateurs de jet

MPA-BS-003/001/21: Anhang 6 zum Zertifikat / Annex 6 to the certificate / Annexe 6 du certificat

| Laufrad - Ausführung | Nabenverhältnis | Förderrichtung | Motorhersteller | Geprüft nach EN12101-3 | Eingeschlossen sind die Klassen nach EN 13501-4 | siehe CE-Zertifikat | Prüfbericht | Laufrad D,min | Laufrad D,max | Motorbaugröße MBG,min | Motorbaugröße MBG,max |
|----------------------|------------------|---------------------------------|---------------------|-----------------------------|---|---|--|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|--|
| Impeller design | Hub ratio | Direction of flow | Motor maker | tested acc. EN12101-3 | Included are the classes according to EN 13501-4 | see CE-certificate | Test report | Impeller D,min | Impeller D,max | Motor frame size, min | Motor frame size, max |
| Construction du roue | Proportion moyeu | Direction de fluide | Fabricant du moteur | testée à la norme EN12101-3 | incluées sont les classes selon EN 13501-4 | voir certificat CE | rapport d'essai | Roue D,min | Roue D,max | Taille du moteur, min | Taille du moteur, max |
| SASP | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | ABB | 400 °C / 120 min | F ₄₀₀ 120 F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0158 0761-CPR-0159 0761-CPR-0160 | 3511/686/12-C5.1 3247/121/09-C5.1 2401/630/22-C6.1 | 1.400* 1.400* 1.400* | 3.550* 3.550* 3.550* | 200 200 200 | 400 400 400 |
| SASP | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | Tamel | 400 °C / 120 min | F ₄₀₀ 120 F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0190 0761-CPR-0192 0761-CPR-0193 | 3764/221/11-C5.1 | 500 500 500 | 2.240 2.240 2.240 | 160 160 160 | 400 400 400 |
| SASP | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | WEG | 400 °C / 120 min | F ₄₀₀ 120 F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0443 0761-CPR-0444 0761-CPR-0445 | 2400/097/15-C5.1 3694-C.5.1 | 500** 500** 500** | 2.240** 2.240** 2.240** | 160*** 160*** 160*** | 355 (400)*** 355 (400)*** 355 (400)*** |

* Nominaldurchmesser mit Diffusor: 1.600-14 mm ... 4.000-35 mm / Nominal diameter with transition piece: 1.600-14 mm ... 4.000-35 mm /

* Diamètre nominal avec diffuseur: 1.600-14 mm ... 4.000-35 mm

** Nominaldurchmesser mit Diffusor: 560-50 mm ... 4.000-35 mm / Nominal diameter with transition piece: 560-50 mm ... 4.000-35 mm /

** Diamètre nominal avec diffuseur: 560-50 mm ... 4.000-35 mm

*** Die Motorbaugrößen von 160 bis 400 wurden erfolgreich mit Frequenzumformer geprüft. / The motor frame sizes from 160 to 400 were successfully tested with a frequency-converter. / Les essais sur les tailles de 160 jusqu'à 400 des moteurs étaient effectués avec un variateur de fréquence avec succès.

Grundlage für die Produktprüfungen und die Überprüfung der werkseigenen Produktionskontrolle sind die Produktnormen /

Both the type testing and the inspection of the factory production control are based on the product standards /

Le type de test et l'inspection des moyens de control mis en œuvre sont basés sur la norme des produits

ISO 21927-3:2021

EN 12101-3:2015

Kraftbetriebene Rauch- und Wärmeabzugsgeräte einschließlich Strahlventilatoren /
 Powered smoke and heat exhaust ventilators including jet fans /
 Ventilateurs d'extraction de fumée et de chaleur et ventilateurs de jet

MPA-BS-003/001/21: Anhang 7 zum Zertifikat / Annex 7 to the certificate / Annexe 7 du certificat

| Laufrad - Ausführung | Nabenverhältnis | Förderrichtung | Motorhersteller | Geprüft nach EN12101-3 | Eingeschlossen sind die Klassen nach EN 13501-4 | siehe CE-Zertifikat | Prüfbericht | Laufrad D,min | Laufrad D,max | Motorbaugröße MBG,min | Motorbaugröße MBG,max |
|----------------------|------------------|---------------------------------|---------------------|-----------------------------|---|---|-----------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Impeller design | Hub ratio | Direction of flow | Motor maker | tested acc. EN12101-3 | Included are the classes according to EN 13501-4 | see CE-certificate | Test report | Impeller D,min | Impeller D,max | Motor frame size, min | Motor frame size, max |
| Construction du roue | Proportion moyeu | Direction de fluide | Fabricant du moteur | testée à la norme EN12101-3 | incluées sont les classes selon EN 13501-4 | voir certificat CE | rapport d'essai | Roue D,min | Roue D,max | Taille du moteur, min | Taille du moteur, max |
| SS | N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | ABB | 400 °C / 120 min | F ₄₀₀ 120 F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0054 0761-CPR-0055 0761-CPR-0056 | 3159/2545-C5.1 | 1.000 1.000 1.000 | 3.150 3.150 3.150 | 200L 200L 200L | 400 400 400 |

Grundlage für die Produktprüfungen und die Überprüfung der werkseigenen Produktionskontrolle sind die Produktnormen /
 Both the type testing and the inspection of the factory production control are based on the product standards /
 Le type de test et l'inspection des moyens de control mis en œuvre sont basés sur la norme des produits

ISO 21927-3:2021
 EN 12101-3:2015

Kraftbetriebene Rauch- und Wärmeabzugsgeräte einschließlich Strahlventilatoren /
 Powered smoke and heat exhaust ventilators including jet fans /
 Ventilateurs d'extraction de fumée et de chaleur et ventilateurs de jet

MPA-BS-003/001/21: Anhang 8 zum Zertifikat / Annex 8 to the certificate / Annexe 8 du certificat

| Laufrad - Ausführung | Nabenverhältnis | Förderrichtung | Motorhersteller | Geprüft nach EN12101-3 | Eingeschlossen sind die Klassen nach EN 13501-4 | siehe CE-Zertifikat | Prüfbericht | Laufrad D,min | Laufrad D,max | Motorbaugröße MBG,min | Motorbaugröße MBG,max |
|-----------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------|-------------------------------|--|--------------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|------------------------------|------------------------------|
| Impeller design | Hub ratio | Direction of flow | Motor maker | tested acc. EN12101-3 | Included are the classes according to EN 13501-4 | see CE-certificate | Test report | Impeller D,min | Impeller D,max | Motor frame size, min | Motor frame size, max |
| Construction du roue | Proportion moyeu | Direction de fluide | Fabricant du moteur | testée à la norme EN12101-3 | incluées sont les classes selon EN 13501-4 | voir certificat CE | rapport d'essai | Roue D,min | Roue D,max | Taille du moteur, min | Taille du moteur, max |
| HS | P, N, M, X, Y | unidirectional reversible (R) | WEG | 300 °C / 120 min | F ₃₀₀ 60 F ₂₀₀ 120 | 0761-CPR-0626 0761-CPR-0630 | 2400/505/17-C5.1 | 2.240 2.240 | 3.550 3.550 | 315* 315* | 500* 500* |

*Die Motorbaugrößen 315 und 500 wurden erfolgreich mit Frequenzumformer geprüft.

*The motor frame sizes 315 and 500 were successfully tested with a frequency-converter.

*Les essais sur les tailles 315 et 500 des moteurs étaient effectués avec un variateur de fréquence avec succès.

Grundlage für die Produktprüfungen und die Überprüfung der werkseigenen Produktionskontrolle sind die Produktnormen /

Both the type testing and the inspection of the factory production control are based on the product standards /

Le type de test et l'inspection des moyens de control mis en œuvre sont basés sur la norme des produits

ISO 21927-3:2021

EN 12101-3:2015

----- Ende des Zertifikats / end of certificate / fin du certificat -----